*CHARTES 1 – **Rentrée 2023***

Allemand

Le cours d'Allemand en Chartes 1 s'organise autour des axes suivants :
- traduction littéraire
- commentaire littéraire en allemand
- littérature et civilisation des pays de langue allemande

♦ Pour préparer efficacement votre rentrée, il conviendra de lire des nouvelles ou romans en allemand – si vous n'avez pas encore eu l'occasion de lire des œuvres intégrales, privilégiez les recueils de nouvelles et les titres disponibles dans les collections bilingues (*Folio bilingue*, *Livre de poche « Les langues modernes / bilingue »* ou encore *Pocket « Langues pour tous / bilingue »*).
Ces lectures vous permettront de vous entraîner à une lecture rapide et à l'exercice difficile de la traduction. Des lectures nombreuses et variées sont le meilleur atout pour une bonne rentrée.

♦ Vous pourrez également tirer profit de la lecture régulière de la presse de langue allemande et plus particulièrement des articles portant sur le domaine culturel. Une sélection d'articles est disponible sur les sites respectifs des grands titres de la presse de langue allemande (www.zeit.de – www.faz.net – www.sueddeutsche.de – www.spiegel.de – www.nzz.ch – www.derstandard.at).

♦ Le niveau et les exigences de la préparation au concours étant sans commune mesure avec ceux de la classe de Terminale, il est conseillé de commencer à lire et réviser dès le début des vacances...
Un séjour à l'étranger est également recommandé car il faut aussi penser à l'oral.
Songez aussi à exercer votre compréhension de l'oral en consultant par exemple les sites de quelques médias allemands (www.arte.tv/de – www.dw.de – www.ard.de – www.zdf.de – www.deutschlandfunk.de – www.deutschlandfunkkultur.de).

OUVRAGES UTILISÉS EN CLASSE PRÉPARATOIRE :

- A. Findling, ***Du mot à la phrase, Vocabulaire allemand contemporain*** (Éditions Ellipses)
  [Des contrôles hebdomadaires de vocabulaire porteront sur cet ouvrage.]
- dictionnaire bilingue : Hachette/Langenscheidt, Larousse ou autre
- H. Belleto, E. Kauffmann, C. Millot, ***Littératures allemandes. Anthologie et méthodes d'approche des textes*** (Éditions Armand Colin) (voie B* Allemand LV1 uniquement)
- dictionnaire unilingue : ***Duden - Deutsches Universalwörterbuch*** (n'en prévoir l'achat – après la rentrée – que pour la voie B*Allemand LV1)

► Vous sélectionnerez pour la rentrée deux articles parmi ceux que vous aurez lus pendant l'été dont vous prévoirez la présentation à l'oral en vue d'une revue de presse consacrée à l'actualité culturelle des pays de langue allemande.

► Vous réviserez méthodiquement les structures fondamentales de la langue (déclinaison, conjugaison, verbes forts, rection des verbes et des adjectifs) en vous appuyant sur vos cours ou sur un ouvrage de grammaire de votre choix.

► Pour la voie B*Allemand LV1 uniquement :
Parmi vos lectures d'été, il faudra prévoir la lecture du livre suivant :

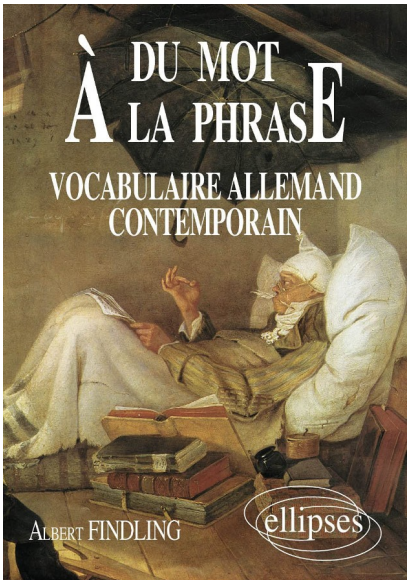
Ludwig TIECK, ***Der Pokal und andere Märchen / La coupe d'or et autres contes***
Paris, Gallimard (collection Folio bilingue n° 172), 2011

Dès les premiers jours de la rentrée, un contrôle des connaissances lexicales portera sur cette œuvre dont vous préparerez par ailleurs un compte rendu de lecture.

Vous pourrez également commencer à vous familiariser avec le vocabulaire spécifique du commentaire littéraire en langue allemande que vous trouverez pages 12 à 39 de l'anthologie. La lecture de la partie méthodologique vous sera également profitable (pages 62 à 86 et 99 à 109) ainsi que celle des textes contenus dans l'anthologie qui pourront vous guider dans vos choix de lecture d'œuvres intégrales.

Bonnes vacances, bonnes lectures et à très bientôt,
MARTINE CRÉGUT

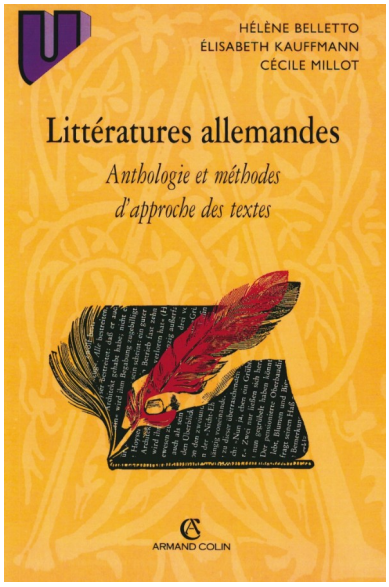
Chartes A & B



(ouvrage indispensable pour la rentrée)

Chartes B *Allemand* LV1

Sommerlektüre



(ne pas acheter avant la rentrée)